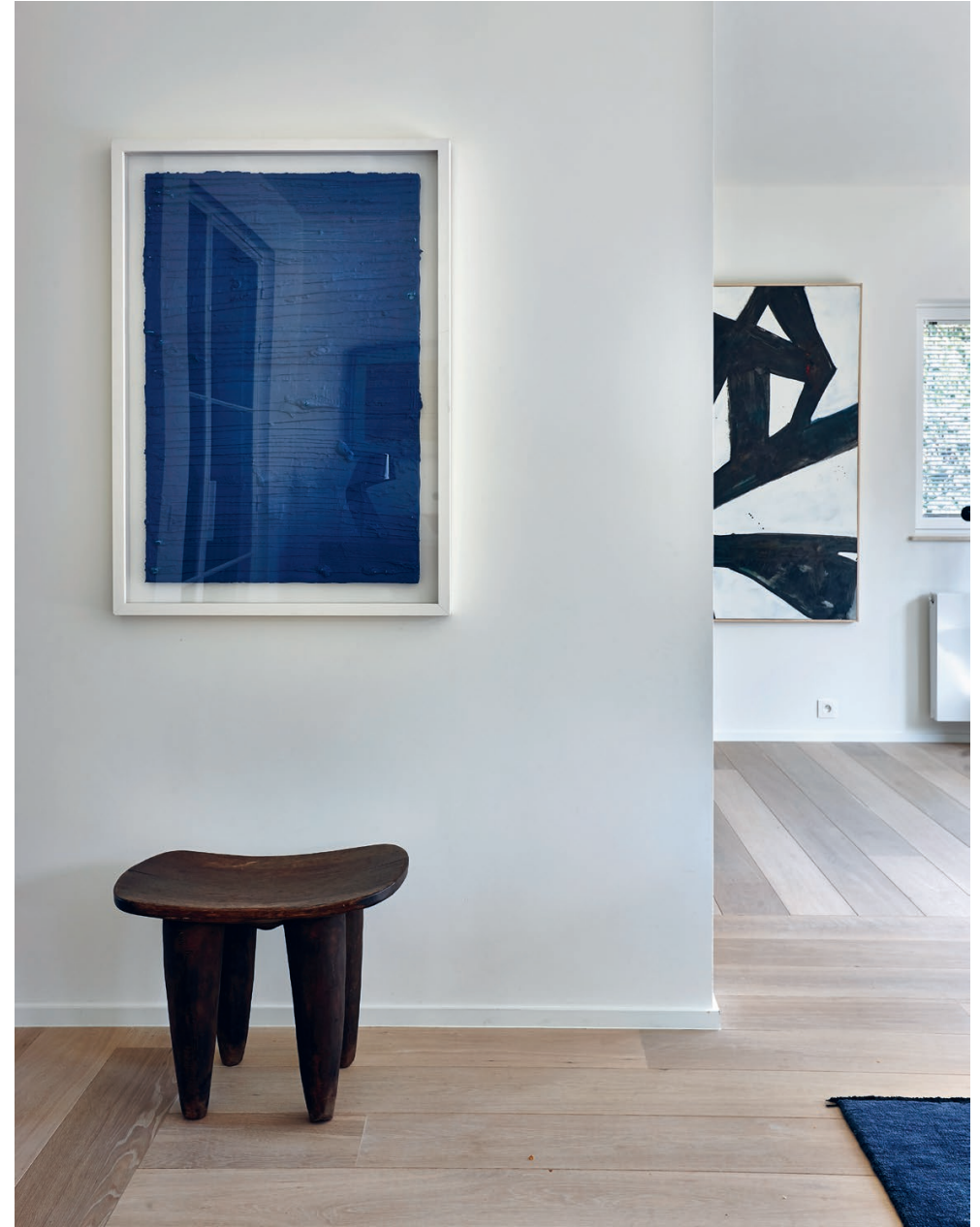


Smart Solutions

STYLISH FACELIFT

It is hard to imagine this was once an average eighties-era home. 'A dime a dozen,' says graphic designer Laurent Laporta, who runs the Lila Grace fashion store in Antwerp. 'We especially liked its location in a quiet, green neighbourhood just a stone's throw away from the city'. The home received a new life through Laurent and Nathalie's collaboration with Julie Grangé and Julie Van Der Donckt, two interior architects whose renovations focus on criteria of functionality and fresh appearance. They redrew the home's circulation plan, ramping it open to allow more light inside. Almost all the doors disappeared, and a new glass door made of white-painted steel was placed between the entrance and the kitchen. The structure was also tinkered with: the old kitchen made way for a bar, and the sleeping room became the cooking corner. Many people think that

if you want to do a renovation, you need to allocate a lot of money, but this home proved that with a little bit of ingenuity, it can also be done for a little bit less. Every bit of space, however, was used to the fullest. The children's toys, for example, are hidden behind the bar counter! Laurent and Nathalie love the vintage objects they obtain from second-hand dealers, markets, or exceptionally, the Internet. They like to mix old and new, cheap and expensive. Laurent also rolls up his sleeves and has made all the works of art himself.







EN
This was once a dark home that barely received any light and had a garden that you could hardly see. The architects from Julie2 opened the place up, creating a big living space with several corners and functional circulation. The eye-catcher is the black, custom-made bar counter in the back. Laurent and Nathalie opted for a mix of design items with some antique. In addition, Laurent himself created the artworks that adorn the wall.

NL
Ooit was dit een gesloten woning waar amper licht binnenviel en je de tuin nauwelijks zag. De architecten van Julie2 gooiden alles open en creëerden een grote leefruimte met verschillende hoeken en een functionele circulatie. De blikvanger is het zwarte, op maat gemaakte barmeubel achteraan. Laurent en Nathalie kozen voor een mix van design en wat antiek. De kunstwerken aan de muur zijn overigens van de hand van Laurent.

FR
Il y avait ici autrefois une maison fermée, sombre, d'où l'on voyait à peine le jardin. Les architectes de Julie2 ont percé le tout et créé un vaste espace de vie avec différentes zones et une circulation fonctionnelle. Le regard est spontanément attiré par le meuble bar noir fait sur mesure. Laurent et Nathalie ont choisi un mélange de design et de pièces anciennes. Laurent est en outre l'auteur des œuvres montrées au mur.

NL Je kunt je nog moeilijk voorstellen dat dit een doorsneewoning uit de jaren '80 was. Eentje van dertien in een dozijn, volgens grafisch vormgever Laurent Laporta. Hij woont hier samen met Nathalie Hartung, die in Antwerpen de modezaak Lila Grace runt. 'We waren vooral gecharmeerd door de ligging in een rustige en groene buurt op een steenworp van de stad', vertelt Laurent. Ze gaven de woning een tweede leven, samen met interieurarchitecten Julie Grangé en Julie Van Der Donck, die huizen renoveren met zin voor functionaliteit en een verfrissende uitstraling. Zij hertekenden de circulatie en trokken de woning open om meer licht naar binnen te laten vallen. Bijna alle deuren verdwenen en tussen inkom en living kwam een glazen deur van witgeschilderd staal. Ook aan de structuur werd gesleuteld: de oude keuken moest plaatsmaken voor een bar en een slaapkamer werd de kookhoek. Velen denken dat je een groot budget nodig hebt voor zo'n renovatie, maar hier wordt bewezen dat het met wat vindingrijkheid ook met wat minder kan. Elke centimeter werd evenwel benut. Zo zit het kinderspeelgoed verstopt achter het barmeubel! Laurent en Nathalie zijn weg van de vintage objecten die ze bij brocanteurs, op markten of een zeldzame keer ook op het net vinden. Ze houden van een mix van oud en nieuw, kostbaar en goedkoop. Laurent weet ook van aanpakken: alle kunstwerken zijn door hemzelf gemaakt.

FR Difficile d'imaginer que ceci a été une maison standard des années 1980. Une parmi une douzaine ! explique Laurent Laporta, graphiste qui vit ici avec Nathalie Hartung, gérante d'une boutique de mode Lila Grace à Anvers. « Nous avons surtout été charmés par sa situation géographique, au milieu d'un environnement vert et tranquille à un jet de pierre de la ville », explique-t-il. Le couple a offert à cette maison une nouvelle vie avec l'aide de Julie Grangé et Julie Van Der Donck, architectes d'intérieur qui rénovent et rafraichissent des maisons avec un sens aigu de la fonctionnalité. Elles ont redessiné les circulations afin de gagner en éclairage, et une porte vitrée à châssis d'acier peint blanc a été placée entre le hall et le séjour. La structure générale a également été modifiée : l'ancienne cuisine a cédé la place à un bar et la chambre principale est devenue un coin cuisine. Beaucoup pensent que ce type de rénovation coûte très cher, mais ce projet montre qu'avec un peu de créativité on peut s'en sortir à moindres frais. Chaque centimètre carré est utilisé. Par exemple, les jeux des enfants sont cachés derrière le meuble bar ! Laurent et Nathalie aiment le vintage, qu'ils trouvent chez les brocanteurs, sur les marchés et, plus rarement, sur le Net. Ils apprécient le mélange de vieux et de neuf, de précieux et de bon marché. Laurent est lui-même créateur puisqu'il est l'auteur de toutes les œuvres d'art visibles ici.